

七色阳光

绘本故事

马戏团里的黑猫

〔捷克斯洛伐克〕约瑟夫·拉达 著 李柏萱 编译



吉林出版集团股份有限公司 全国百佳图书出版单位





七色阳光绘本故事

马戏团里的 黑猫

[捷克斯洛伐克] 约瑟夫·拉达 著 李柏萱 编译



图书在版编目 (CIP) 数据

马戏团里的黑猫 / (捷克) 拉达著 ; 李柏萱编译.
— 长春 : 吉林出版集团股份有限公司, 2015. 12
(七色阳光绘本故事)
ISBN 978-7-5534-9904-8

I. ①马… II. ①拉… ②李… III. ①儿童文学—民间故事—捷克斯洛伐克 IV. ①I514.85

中国版本图书馆CIP数据核字(2016)第008547号

马戏团里的黑猫

MAXITUAN LI DE HEIMAO

著 者	[捷克斯洛伐克]约瑟夫·拉达
编 译	李柏萱
策 划	祖 航
责任编辑	宋巧玲
设计制作	长春圣在动漫学校
开 本	889mm×1194mm 1/24
字 数	3千字
印 张	2
定 价	19.80元
版 次	2016年1月第1版
印 次	2016年1月第1次印刷
印 刷	三河市燕春印务有限公司

出 版	吉林出版集团股份有限公司
发 行	吉林出版集团股份有限公司
地 址	长春市绿园区泰来街1825号
电 话	总编办: 0431-88029858 发行部: 0431-88029836
邮 编	130011

书 号 ISBN 978-7-5534-9904-8

版权所有 翻印必究

 七色阳光绘本故事

马戏团里的 黑猫

[捷克斯洛伐克] 约瑟夫·拉达 著 李柏萱 编译





hēi māo mǐ kè shí gǔ líng jīng guài huì
黑猫米克什古灵精怪，会
shuō rén huà shēng huó zài lí zhuāng de bèi bǐ kè
说人话，生活在梨庄的贝比克
jiā zhè tiān bèi bǐ kè qǐng bà ba gěi mǐ
家。这天，贝比克请爸爸给米
kè shí zuò le yī shuāng xuē zi
克什做了一双靴子。



mǐ kè shí hé bèi bǐ kè qù guǒ yuán tōu lí
米克什和贝比克去果园偷梨，

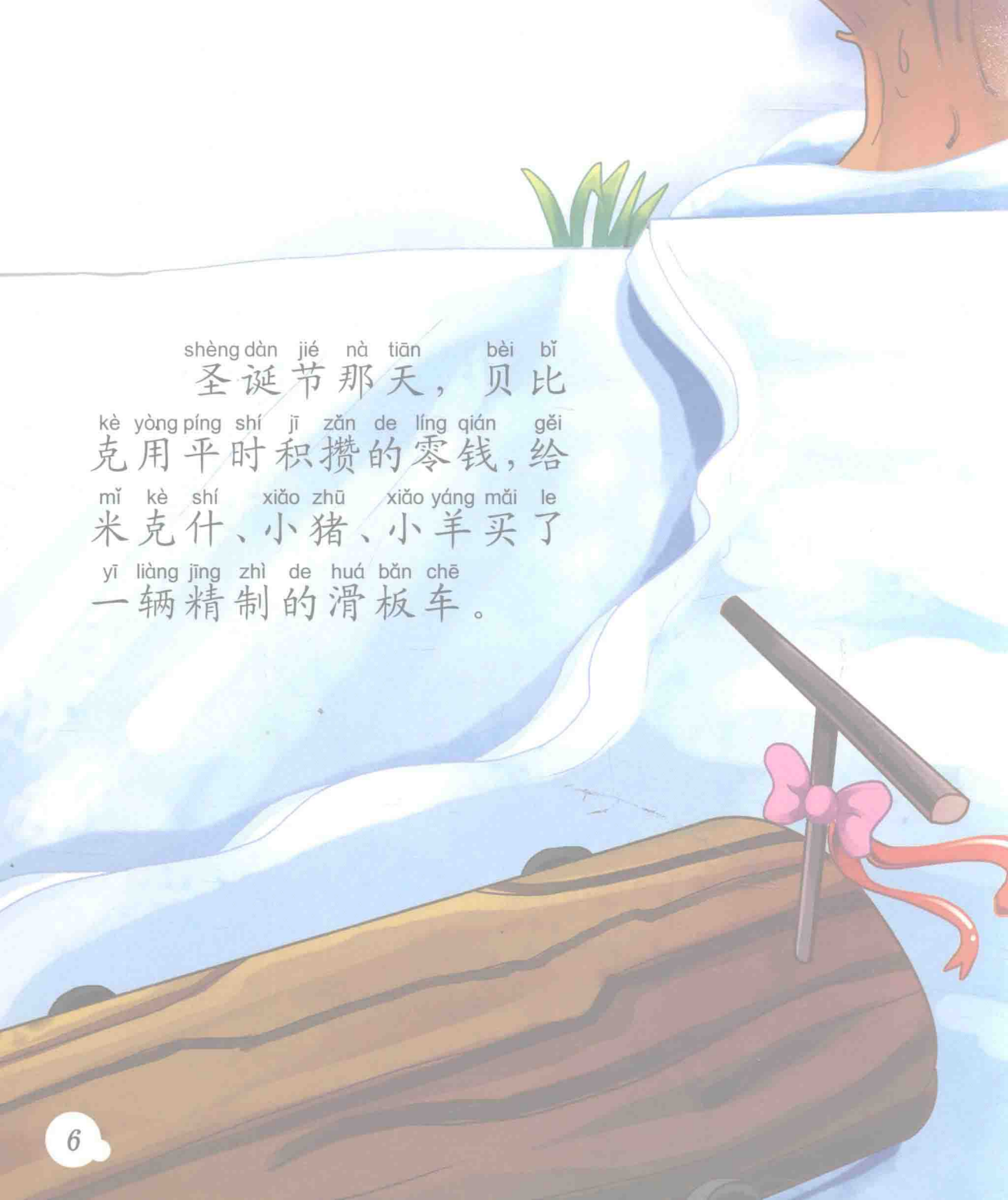
méi xiǎng dào bèi zhǔ rén fā xiàn mǐ kè shí qiāo qiāo
没想到被主人发现。米克什悄悄

duǒ le qi lai jié guǒ bèi bǐ kè bèi zhǔ rén hěn hěn
躲了起来，结果贝比克被主人狠狠

zòu le yī dùn
揍了一顿。







shèng dàn jié nà tiān bèi bǐ
圣诞节那天，贝比
kè yòng píng shí jī zǎn de líng qián gěi
克用平时积攒的零钱，给
mǐ kè shí xiǎo zhū xiǎo yáng mǎi le
米克什、小猪、小羊买了
yī liàng jīng zhì de huá bǎn chē
一辆精制的滑板车。



bèi bǐ kè shēng bìng méi qù xué xiào mǐ kè shí jué dìng tì
贝比克生病没去学校，米克什决定替
tā qù shàng xué tā zài kè táng shàng rèn zhēn tīng jiǎng jī jí huí
他去上学。它在课堂上认真听讲，积极回
dá lǎo shī de tí wèn fēi cháng guāi qiǎo
答老师的提问，非常乖巧。









zì cóng shàng le yī tiān xué mǐ kè shí jiù zǒng shì dài zhe
自 从 上 了 一 天 学 ， 米 克 什 就 总 是 戴 着
yī fù yǎn jìng zhuāng zuò hěn yǒu xué wén de yàng zi tā bāng nǎi
一 副 眼 镜 ， 装 作 很 有 学 问 的 样 子 。 它 帮 奶
nǎi ná nǎi yóu jié guǒ yǎn jìng huá luò shēn tǐ shī qù píng héng
奶 拿 奶 油 ， 结 果 眼 镜 滑 落 ， 身 体 失 去 平 衡 ，
bǎ guǎn zi shuāi de fěn suì
把 罐 子 摔 得 粉 碎 。





mǐ kè shí fēi cháng hài pà jué dìng lí jiā chū zǒu tā
米克什非常害怕，决定离家出走。它

jī cháng lù lù zài lù shàng yù jiàn yī gè hǎo xīn de mù tóng
饥肠辘辘，在路上遇见一个好心的牧童，

chī le yī dùn xiāng pēn pēn de tǔ dòu
吃了一顿香喷喷的土豆。



